

更新

RENEWAL

第三十卷第二期
二〇〇四年三月出版
■Vol.30 No.2■

團隊事奉的配搭

我憑著所賜我的恩，對你們各人說：不要看自己過於所當看的，要照著 神所分給各人信心的大小，看得合乎中道。正如我們一個身子上有好些肢體，肢體也不都是一樣的用處。我們這許多人在基督裏成為一身，互相聯絡作肢體，也是如此。按我們所得的恩賜各有不同：或說預言，就當照著信心的程度說預言；或作執事，就當專一執事；或作教導的，就當專一教導；或作勸化的，就當專一勸化；施捨的，就當誠實；治理的，就當殷勤；憐憫人的，就當甘心。

羅馬書12:3~8

團隊事奉的配搭是健康教會的特徵，也是教會健康的必須條件。在基督的身體——教會中，肢體間的同心服事是愛神、愛人最基本的表現。而愛神與愛人既然是神的誠命（太22:37~40），因此團隊事奉的配搭肯定是討神喜悅的。在羅馬書12章3~8節中，神默示保羅，信徒當如何參與團隊事奉，以及肢體配搭服事的原則：信徒當在基督裏，按著信心的程度以恩賜彼此服事。要達到這個目標，我們就當在教會生活中學習三方面的功課：首先，看自己合乎中道（羅12:3）；其次，對弟兄互相聯絡（羅12:4~5）；然後，用恩賜彼此服事（羅12:6~8）。讓我們先談如何操練看自己合乎中道的功課。

壹．學習看自己合乎中道

羅馬書12章3節：「我憑著所賜我的恩，對你們各人說：『不要看自己過於所當看的，要照著神所分給各人信心的大小，看得合乎中道。』」使徒保羅在

此指出團隊事奉配搭上一項不可或缺的原則：看自己合乎中道。這也就是說要靠主除去「自我中心」的觀念，以更新的心意（羅12:2），客觀地和實際地看清自己。

這是個人參與團隊事奉的首要功課：建立以神為中心的自我形象。我們當在兩方面學習這項功課：

一、思想上不要好高騖遠

羅馬書12章3節有一個鑰字就是「看」，此字的希臘文作「思想」，共出現三次。按字義此節亦可譯作：「不要『高過思想』那應該『思想』的，但要『思想』該『正確思想』的」。在參與團隊事奉時，一個基督徒應具有甚麼樣的自我形象呢？

首要的，也是最基本的，就是「要『思想』該『正確思想』的」，對自己要『看得合乎中道』」（羅12:3下）。保羅要我們操練自己的思想，不要好高騖遠！但怎樣才能達成這項重要的目標呢？

第一，要避免驕傲

「高過思想」自己的人必會自大，會對一般性的事奉感到是大材小用、不屑參與。這種驕傲的心態只會導致同工間的問題，因「驕傲只啟爭競」（箴13:10），是團隊事奉配搭上最大的阻礙。聖經說：「驕傲來，羞恥也來」（箴11:2），以致帶來敗壞（箴16:18; 18:12）。神憎惡心裏驕傲的人（箴16:5），祂要我們以謙卑的心服事神與人。

第二，要多思想神的呼召

「看得合乎中道」還有另一個意義，就是要在思想上集中：信徒當專一思想神對個人的呼召——祂究竟要我們在那個角色上服事？神不要我們思想那些對我們靈命無益的事，免得我們承受那些與我們呼召無關的重擔。神要我們「『思想』該『正確思想』的」，也就是說要思想那些能造就我們心思意念的事。也是因此之故，神學家加爾文叫我們不要花心思在神隱祕的事上（申29:29），他說：「當神閉上聖口，我便終

(下接第3頁)

耶穌是你的主嗎？

箴士·布易士* 著

按我的本性，我是個不喜歡涉及爭議的人。我也不喜歡辯論，因為我認為辯論會使對方在他們錯誤的立場上變得更加僵化，而不可能把他們贏回到正確的觀點上。但是1988年，當約翰·麥克阿瑟牧師（John MacArthur）請我為他的《耶穌基督的福音》（The Gospel According to Jesus Christ）一書寫書評時，我倒是一口答應了。事實上，當我執筆時，竟然發現自己無法只用一、二句話去寫它，反倒是給那本書寫了較長的一段「前言」。

為什麼我會破例呢？

這是因為麥克阿瑟牧師問了一個非常緊要的問題。這個問題與福音的本質息息相關，也與一個人是否真是基督徒有關。在我看來，這問題甚至與基督教的存亡都有關係。

從我作牧者的角度來說，在我任美國費城第十長老會的主任牧師這幾十年間（編者註：布易士牧師已於2001年六月因肝癌去世），我愈來愈關心的一個問題就是，**有許多自稱是福音派信徒的人，實際上沒有真正的得救，他們並不是基督徒！**然而不管這種情況是多麼的令人遺憾，依然有許多牧者仍在教會裏告訴那些沒有得救的會友們，他們是基督徒！他們有時甚至還向這些人保證說，他們的屬靈光景在主裏是有永恆確據的。這豈不正與當年先知呼喊的情況一樣麼？他們說：「『平安了，平安了，』其實沒有平安。」（耶6:14）我們是否也正如此告訴人，他們的靈魂已得安妥，而實際上，他們正走在通往地獄的大道上！

每當我講到這個題目時，我就會用這幾年的「蓋洛普民意測驗」（Gallup Poll）所清楚反映出的結果為例。蓋洛普告訴我們，幾乎有近一半的美國人會在一個他們所提到的主日去教會聚會。這些去教會的人多半對人生持保守的看法，其中大多數都相信死後有生命，天堂和地獄。但是蓋洛普同時又指出，對大多數自稱是「基督徒」的人來說，他們所持的看法並無法令他們產生出與眾不同的生活方式來。在所調查的群體中，每八個人中間只有一個，也就是12.5%的人，會因著他們的信仰，而在生活上有特殊的改變。對這群少數人來說，他們的改變是獨特的：他們比較快樂，家庭更加穩定，對人比較少有成見，他們經常會投入某種義工活動，為別人作出無私的貢獻。他們的表現與那些有名無實的「基督徒」極不相同。

問題出在哪裏呢？

問題出在我們是生活在一個不教導聖經的時代！我們以為所謂成為一個基督徒，只不過是對神有某種感覺而已，並不涉及到我到底信甚麼？和我將如何回應福音？以致成千萬所謂的「基督徒」從都不曾向耶穌基督作過任何有意義的委身。他們實在並不是基督徒！

所謂向耶穌基督作有意義的委身，指的就是聖經所說

的「得救的信心」，它包括認識耶穌是誰，和祂作了甚麼才替我們贏得這救恩；而且知道如果我們真的信祂，祂會對我們有甚麼要求。這不是一種在知識上對基要神學觀念的認同而已，而是相信三位一體中的第二位，確實來到世上為天父賜給祂的那些人死，而且祂的死能將他們「從」（不是「在」）他們的罪中拯救出來。舉凡如此相信的人，會因此醒悟過來，向救他的基督委身，從此改變生活的方向。

不僅如此，使我們能得救的乃是「主」耶穌基督。我需要一再的強調這一點，**這位能將我們從罪中拯救出來的耶穌，必須是我們的「主」**。任何人所相信的耶穌若不是「主」，他信的就不是真耶穌基督。那是一種信了假耶穌的信心，而一位假耶穌是不可能拯救任何人的。

我們傳道人停止欺哄人的時候到了，不要再為了討好未信者，和為使教會人數加增而繼續錯下去。這是傳道人宣講整全福音的時候了，**我們一定要傳「耶穌基督的福音」！**

跟隨耶穌的代價是很高的，耶穌自己說：「若有人要跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架來跟從我。」（路9:23）祂要求我們為信仰捨命。祂又說作門徒需要肯順服：「你們為甚麼稱呼我『主啊，主啊』，卻不遵我的話行呢？」（路6:46）。**如果不順服耶穌，我們就不是祂的門徒，那麼我們也就不是基督徒！**

耶穌又說救恩需要堅忍：「惟有忍耐到底的必然得救」（太10:22）。任何不夠堅忍的就是叛道，而叛道正證實出叛道者不是一個真信徒。「他們從我們中間出去，卻不是屬我們的」，這是使徒約翰向與他同時代面對這問題的人說的（約壹2:19）。

今日的教會所需要的就是復興。但是我們必須記得，只有當我們看見一群所謂「神的子民」、但在教會中並沒有真正重生過的，因著扎實的講道，和神所賜聖靈更新人心的工作，大批地醒覺過來，得以重生時，我們就知道復興臨到我們了！這也是為甚麼美國十八世紀所發生的大復興屬靈，也稱作大覺醒運動的緣故。

我不喜歡涉及爭議。但如果是為了在救恩上對耶穌基督的主權要作必須的委身而爭論；或為了帶領一個人從一個虛假的信進入真實的信心以致得救的話，我是會當仁不讓的。同時我願意與所有像約翰·麥克阿瑟這樣的人並肩而站，定意為宣講一個完全的、誠實的，和正確的福音而活。

（譯自James Montgomery Boice, Jesus is Lord - A Pastor's Perspective, Table Talk, May, 1991, Ligonier Ministries, Orlando, FL, pp.13~14.）

* 箴士·布易士（1938~2001）；神學家，著者，教師，牧者。前費城第十長老教會主任牧師（1968~2001）；更新傳道會出版《基督教信仰基礎叢書（四冊）：全權之神、救贖之神、向神覺醒及神與歷史》之著者。

(上接第1頁)

止尋問」。

保羅要求我們存謙卑、專一的心去思想神對我們的呼召，建立一個以神為中心的自我形象。

除了思想上的操練外，信徒恩賜的運用也與神賜各人信心的範圍有關。

二、恩賜要在信心範圍內運作

在羅馬書12章3~8節中，「信心」一字出現過二次：「要照……信心的大小，看……」（羅12:3）以及「當照著信心的程度說……」（羅12:6）。「信心」在此不是指因信稱義的信，而是指信徒因信稱義後在生活中操練順服時所需要之信心。但這信心為甚麼與恩賜有關係呢？

因為聖經的教導是，神既然呼召我去相信，祂也必給恩賜裝備我去勝任祂所徵召我所做的工作。保羅勸勉我們要在信心範圍之內去規畫自己的行動。讓我們從以下兩方面去思想如何實踐這個教訓：

第一，信心操練出真智慧

保羅勸告信徒當在信心範圍之內察驗神的旨意，認識自己的恩賜，這才是真智慧。加爾文說：「不要去研究那些沒有內涵，又不能建立我們，卻能使我們痛心的事。」我們要對神所給的恩賜知足、學會交流，且將之充分利用。

第二，信心操練出真順服

如果我們能用真智慧察驗出神呼召我的工作崗位，而憑信心去事奉，就能操練出真順服。

保羅在羅馬書12章3,6節所論及恩賜運用時的「信心」，絕不是指信徒對自己專業工作上的那種自信。擁有這樣心態的人，往往會將個人不正確的思想、世俗觀念及在公司工作的態度帶進教會；而弟兄姊妹們也很容易受到影響，學著以同樣的眼光作選擇教會同工的標準。在這種情況下產生的團隊同工，很容易在個人的思想及恩賜的運用上超越神所給他們的信心範圍，造成教會團隊事奉上的極大攔阻。其實按羅馬書12章5節，「只有在基督裏教會才有合一的可能。真正的合一是在屬靈的基礎上。」（註1）

我認識一位弟兄，在工作上很受公司的器重，但靈命卻不成熟。當他被自己教會的執事們推選作主席後，新官上任就很想一展抱負，因而大發熱心。有一次經過禱告後，我有感動去勸他，請

他思想一下，他目前熱心所作的事，給他的教會帶來的是虧損，還是神的祝福；另一方面，我也勸他應當避免靠肉體服事，多花點時間安靜在神前，多讀經，學習認識神，明瞭神的旨意後才決定服事的方向。我甚至勸他說：「凡你按本性想做的事，先暫停不做；凡你不想做的，卻是聖經的意思，就要靠神的力量去多做。」很可惜，這弟兄為了證明他是對的，就努力按自己的想法做更多的事，結果反把一個原本蒙神賜福的團隊事奉給拆散了，帶給他的教會很大的傷害。但最叫人遺憾的是，他還一直以為自己是在熱心事奉神呢！這位弟兄的問題就是因為他看自己過於所當看的，憑著專業上的自信去運用他的恩賜。這也就是為甚麼保羅要我們以智慧、順服的心，在信心範圍之內去運用恩賜服事神與人的緣故。

為了操練團隊事奉的配搭，我們在教會生活中，除了當學習看自己合乎中道外，也要學習對弟兄互相聯絡。

貳．學習對弟兄互相聯絡

羅馬書12章4~5節：「正如我們一個身子上有好些肢體……我們這許多人在基督裏成為一身，互相聯絡作肢體，也是如此。」保羅將教會比喻作基督的身體，基督是頭，信徒是肢體（弗5:23）；因此團體事奉的配搭要合一，好比身體各肢體間的協調一般。為甚麼保羅如此強調合一呢？

一、合一是全權之神的定命

教會是一個屬神的新群體。神的定命是，基督為所有信祂的人建立了一個組織上的連合與關係，如同人身體上肢體與肢體的關係一樣，而保羅為甚麼要用身體作比喻呢？

首先，神造人時並沒有讓他自給自足，無需靠彼此間的配搭而能生存。另外，人類因罪性的緣故不可能合一。但藉著主耶穌有了新生命的人，卻可以在基督裏合一，且是多元化的合一，以致能產生多種力量的聚集，形成神國度中一群大能的子民。

二、合一是信徒蒙召的目的

信耶穌的人蒙主呼召合而為一，成為一個新的群體——這是全權之神預定建造祂國度的方式。合一也是我們的責任。主說：「我另外有羊……我必須領他們來……要合成一群，歸一個牧人了。」（約10:16）而且主向父神禱告，

求祂賜給屬祂的人合而為一（約17:11, 22~23）。使徒保羅每次論及屬靈恩賜時，都以人的身體為喻（羅12:3~8；林前12：弗4:7~12），為的是強調肢體合一的特性，這是蒙神悅納的行動，包括要求與責任兩方面：

第一，神要求人順服。團隊事奉肢體間合一的必須條件是：各肢體對頭——基督的順服。

第二，人要盡責合一。團隊事奉肢體間合一的滿足條件是：各肢體間彼此的順服；若想要達成這個目標，信徒就當以基督的心為心（腓2:3~5）。保羅以身體為比喻，用來教導信徒對人應有三方面的認識：首先就本性說，肢體各有不同；就職分或功能說，一個肢體並不能取代另一個肢體的職分；就才幹說，無人能擁有一切所有的恩賜。「恩賜的多元性是為達到神所定的合一目的；用多元性求得合一，這是神用的方法。」（註2）

要操練團隊事奉的配搭，在教會生活中除了當學習看自己合乎中道，以及對弟兄互相聯絡外，還要用恩賜彼此服事。

參．學習用恩賜彼此服事

羅12章6~8節：「按我們所得的恩賜各有不同：或說預言，就當……或作執事，就當……或作教導的，就當……或作勸化的，就當……施捨的，就當……治理的，就當……憐憫人的，就當……」保羅的教導是，恩賜一定要彼此交流：這涉及給與得，這是人身體上肢體配搭之道，與彼得的命令不謀而合：「各人要照所得的恩賜彼此服事。」（彼前4:10）這兩位使徒在教導信徒運用恩賜時，都用了一個鑰字——「彼此」。屬神之社團的成員在生活、事奉上需要彼此合作，發揮團隊事奉的精神。這是討神喜悅的事奉方式，因為三位一體的神相互之間就有這種完全和諧的同工，及完美的配搭，正是我們團隊事奉的榜樣。

我們該如何在團隊事奉的配搭中，操練彼此用恩賜服事呢？保羅提供給我們三項彼此用恩賜服事的原則：

一、盡責地運用恩賜建造教會

「我們各人蒙恩，都是照基督所量給人的恩賜」（弗4:7），「各人」（另參林前12:7）代表基督身體上的每一個肢體都會有某種恩賜，這是聖靈在他生命中作工的明證。因此信徒無論是對自

己，或是對別人，都有責任去發掘及發展恩賜，好專一、忠心地將基督所賜的恩賜彼此服事，造就信徒，建立基督的身體。

二、正確地運用恩賜建造教會

巴刻說：「任何一項屬靈恩賜都是一種能力：爲了表達、稱頌、顯示及傳遞基督」（註3）。因此信徒不可用恩賜來利己，而是要用它來建造團隊中的其他份子。信徒當繼續不斷在基督裏追求對神的認識，好使恩賜運用永遠是爲了榮耀基督與造就人。

譬如在約西亞領導下的屬靈復興運動就帶出了一個團隊事奉配搭上的好榜樣（代下34:8~13）；王分派各人「各盡其職」，「遵守耶和華藉摩西所吩咐的話」事奉（代下35:2, 6）。

三、合宜地運用恩賜建造教會

恩賜可以分爲屬話語的以及助人的兩類。巴刻認爲保羅在羅馬書12章6~8節交互地在兩類之間列出各種不同的恩賜是有原因的：是爲了避免讓某一種恩賜大於另一種恩賜的想法滲透進來。不論恩賜就人的活動形式而言，其差別有多大，其尊貴在神眼中都是相等的，惟一的問題只在於：人是否能合宜地使用他所擁有的恩賜。（註4）

我們如何才能合宜地運用恩賜呢？

首先，要**彼此服事，分工合作**，要做到這一點，我們就必須對自己的恩賜知足，且要有恩賜上的彼此交流；其次，要在**信心的範圍內充分地運用恩賜**作一個神國的好管家。我們藉著團隊的配搭事奉，將基督的榮美在教會中彰顯出來，是件最美的事，但一定要按聖經的原則行事。

依此看來，團隊事奉的原則可總結爲以下六項：

* 團隊事奉原則一：以謙卑、專一的思想神的呼召，建立以神爲中心的自我形象。

* 團隊事奉原則二：以智慧與順服的心，在信心範圍之內去運用恩賜，服事神與人。

* 團隊事奉原則三：順服教會元首基督，以基督的心彼此順服，互相聯絡合而爲一。

* 團隊事奉原則四：信徒有責任要去**發掘，並發展**自己和別人的恩賜，好彼此服事。

* 團隊事奉原則五：信徒要在基督裏繼續追求長進，好**正確地運用恩賜**榮神益人。

* 團隊事奉原則六：信徒當**放下恩賜有大小的觀念**，謙卑地彼此服事，作神國好管家。

以上的六項原則應該是每位信徒參與團隊事奉配搭的指南。我們若肯操練自己，培養出一個以神爲中心的自我形象，又學習在弟兄間以基督的心彼此聯絡，最後，再有責任地、正確地與合宜地彼此用恩賜服事，相信神必得到榮耀，教會也能在社區中有美好的見證。

今天教會的分裂正是基督徒事奉失敗的結果。信徒的合一能產生一種福音性的果效，讓人相信基督的使命，而且見證出神對人和對基督的愛。團隊事奉的配搭因此能榮神、益人。

主耶穌在離世前已求父神賜信祂的人能彼此合而爲一。這項目標無需我們再努力爭取，我們只需在基督裏，按著信心的程度以恩賜彼此服事，爲討神喜悅而事奉，促成團隊事奉的配搭，人們就會看出我們是真屬基督的了！（註5）

註1：《新國際版研讀本聖經》更新傳道會出版，1996年，第2148頁。

註2：同上，第2180頁。

註3：巴刻（J. I. Parker）著，張麟至譯《簡明神學》更新傳道會出版，1999年，第193~194頁。

註4：同上。

註5：本文收於更新講台錄音帶C106第2卷，更新傳道會，2003年。

更新學院美東南區2004年4月課程

課程	星期	日期	教師	舊約主題信息與應用(4/24-26/04)	BIB/THE 108
舊約主題信息與應用 BIB/THE 108	六、日、一	2004年4月 24, 25, 26日	陸蘇河教授	較一般舊約概論更進一步地認識通貫舊約的三個最重要的主題信息，並這信息對舊約讀經上的幫助，和對我們今天生活上的意義。	

課程	更新學院美東南地區亞特蘭大		
	4/24-26/2004		
學員 姓名 (中)			
(英)	性別		
地址			
電話	州	Zip	
E-mail			
付費 請盡早付費，開課前要付清。支票抬頭：Christian Renewal Ministries 請將支票與報名表一同寄回：200 N. Main St., Milltown, NJ08850, USA			
<input type="checkbox"/> 內附支票，支票號碼	金額\$		
<input type="checkbox"/> 信用卡付費，American Express	<input type="checkbox"/> Master Card	<input type="checkbox"/> Visa	<input type="checkbox"/> Discover
信用卡號碼：			
有效日期：	簽名		

學費及註冊：
◎2004年四月10日前\$150
◎2004年四月10日後\$175
(限60人)
請盡速報名！

支票註冊：
Christian Renewal Ministries
200 N. Main St.
Milltown, NJ 08850, USA

信用卡電話註冊：
1-732-846-7906

信用卡傳真註冊：
1-732-745-2878

上課地點：亞特蘭大
4350 Peachtree
Industrial Blvd.,
Suite 400
Norcross, GA 30071
Tel: (770) 365-2705

上課時間：
除主日是下午三時到十時外，
其餘均是上午九時到下午四時。

住宿與機場接送：
由「美東南華人基督徒神學訓練中心」按需要盡量安排
Tel: (205) 981-2708
c/p: (205) 821-3756
e-mail:
allen_yuan@hotmail.com



更新北美總部所座落的新澤西州，今年的冬天特別的寒冷，有時甚至冰雪交加。但感謝主，同工們心裏卻是火熱的，每日殷勤服事主。希望您能繼續支持更新的事工，常為我們禱告，求主加力給同工們，能忠心地完成祂給更新的託付。

託付。

傳道、宣教事工

* 感謝主，更新緬北工場主任央正義傳道及楊天晶師母，已正式完成三年多在台灣門徒訓練學院的進修，於二月16日離台，途經新加坡一週探望教會後，返回緬甸。三年多在台灣期間，承蒙各地教會牧者們的照顧，更新傳道會藉此特地感謝主內肢體，對央傳道夫婦的愛護與關懷。央傳道在行前二月8日，分別前往台北基督之家及藝人之家等教會，與會眾分享未來的工作異象並道別。感謝主，神藉著台灣地區眾教會在過去幾年中幫助央傳道夫婦，其中也有教會會在經濟和

代禱上繼續支持他們回緬北之後的事奉。謝謝主的信實及保守。

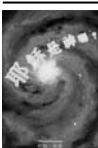
* 央正義傳道夫婦返回更新緬北宣教工場後，相信對中緬邊境長青山區以及臘戌邦伍地區兩方面，都會帶來積極及突破性的進展。他們將著重以下幾個重點的服事：針對緬北這兩個地區同工的聯繫與配搭；內部工作上的協調；辦公室文書資源上電腦化的處理，以及對外配合短宣隊以及資源的供應，使福音及訓練的工作更能進深等。請在經濟及禱告上繼續與我們同工，支持更新緬甸工場上超過三十多位同工的事奉。

* 更新同工們除了在二個宣教工場：緬北工場及外蒙古烏蘭巴托市的事工外；新加坡分會在當地以及北美總會在北美地區，也都繼續從事門徒訓練栽培造就的工作。特別是參與北美活動性門訓單位的鄭紀昭長老及謝光華師母，目前正在肯塔基州的萊城華人基督會中，用四個月的時間，全時間幫助該教會訓練三十多位門訓「種子」。鄭長老夫婦在萊城的事奉將會一直持續到今年五月10日才告一個段落。這是一項艱難的工作，需要毅力，但更需要的是禱告，求聖靈動工。我們希望這些受過栽培的「門訓種子」，能不辜負鄭長老夫婦

你想利用復活佳節帶慕道友去看 Mel Gibson 的 **The Passion of Christ** 嗎？

您又將如何跟進，幫助他進一步的了解基督教的信仰呢？

更新書房提供您最好的選擇！！

書名	美金定價	八七折優待	數量	金額
A1-01 鐵證待判 	每本 \$15.00	每本 \$13.00 * 5本以上八折 (每本\$12.00)		
A4-03 耶穌是神嗎？(繁體) <input type="checkbox"/> A4-04 耶穌是神嗎？(簡體) <input type="checkbox"/> 	每本 \$2.00	10本/\$17.50 * 50本以上者 每10本\$15.50		
A4-05 神真的關心我嗎？(繁體) <input type="checkbox"/> A4-07 神真的關心我嗎？(簡體) <input type="checkbox"/> 	每本 \$1.00	10本/\$8.50 * 50本以上者 每10本\$7.50		
A4-06 福音橋 The Bridge of Life 更新編輯小組製作 福音漫畫小冊 幫助讀者進一步認識耶穌基督的真理，進而成為基督徒。 	每本 \$0.50	10本/\$3.00 * 100本以上者 每10本\$2.00		

■郵寄費

100美元以下10%，100美元以上8%，至少\$4.50

加拿大地區郵費及服務費：15%

海外地區郵費：海運20%，空運每本10美元

請洽更新傳道會Christian Renewal Ministries

200 N. Main St., Milltown, NJ 08850

網站：www.crmnj.org 電郵：info@crmnj.org

電話：732-828-4545 傳真：732-745-2878

■基本資料

姓名：(中) _____

(英) _____

地址：_____
(請勿用郵政信箱) _____ Zip _____

電話：_____ 傳真：_____

E-Mail：_____

■付款方式

內附支票（美金支票帳戶，支票抬頭：Christian Renewal Ministries）

支票號碼 _____ 金額\$ _____

願為更新傳道會事工奉獻 _____ 元，已加入支票金額中

信用卡付款： Amex MC Visa Discover

信用卡上顯示之姓名：_____

信用卡號碼：_____ 有效日期：_____

簽名：_____

願為更新傳道會事工奉獻 _____ 元，已加入信用卡收費中

小計共 US\$ _____

郵費及服務費 US\$ _____

願為更新事工奉獻 US\$ _____

總計 US\$ _____

的一番心血，不是在他們離去後，即向門徒訓練事工說再見，而是真能接棒，在自己教會的土地上發芽成長為大樹，幫助自己教會的會友，一代又一代的繼續作門徒訓練的工作，完成主的大使命！

* 今天四月復活節期間，李定武牧師母應邀前往德國，用二十天的時間在八個城市中服事。他們除了將帶領在紐倫堡舉行的德國基督徒門徒造就營外，也將在其他八個城市的教會或查經班中巡迴作教導、訓練的工作，並有機會在幾間教會中給信徒施洗禮。請為他們繁重的行程代禱，求主加力。

文字事工

* 今年的編輯部事工已安排出來，一如以往，大家的工作有增無減，但團隊的合作的精神已因過去曾同心製作過尋道本聖經，而操練得越來越好！目前我們計畫將一些有深度的舊書新出，這包括《舉起聖潔的手——論禱告》，和另一本以幽默筆法寫成，論普世教會怪現象的《腓立比書簡殘篇》重出。《腓》書過去因書名取得不好，許多人誤以為是解經書，或論教會歷史的書，但我們的新排版，與新書名一定會令人耳目一新（您對新書名有何好建議也歡迎來信告知），相信到時此書必足以令讀它的教會信徒、牧長發出會心的微笑。

* 謝謝主，李定武牧師的《設計釋經講道》出版不到半年已經銷售一空；《簡明神學》儘管三刷之後還是缺貨，亦將再版；正在排版的摩根《聖經中的偉大篇章》不久也可付印，相信到時會成為信徒很大的幫助。

* 請繼續為更新文字部的同工們代禱，包括在北美總會四位全時間及四、五位部分時間的同工；再加上台灣全時間美工

楊順華姊妹以及幾位部分時間的同工，讓我們更新同工能成為在人前有好見證，在神前有好靈命的人；使他們的文字工作不但能達到地極，也能在未來的日子中繼續被神所用，世世代代用來擴展神的國度。

更新學院及訓練事工

* 感謝主，二月份更新學院已順利開完課了。這次特別從耶路撒冷請了張實賢老師來教「聖經歷史及地理」，非常精采，這是學員們的福氣。另外，首次提供的「馬太福音解經」，是由黃子嘉牧師教授，深入淺出，使學員們獲益匪淺。陸蘇河教授的「聖經靈界論」雖是第二次開課，但加入了很多新材料，新亮光，上課的學員為三門課中最多的，個個聽得津津有味，回應與發問的也極為頻繁。最令我們感謝主的是，有不少學員因為上了更新學院的課程，而不再對神學感到畏懼，甚至產生尊重之心；有的甚至願意回應神的呼召，開始安排進神學院進修。求神使用更新學院，我們不過是個人生驛站，有人路過，我們就盡量提供裝備的機會，也許將來神也會呼召他們當中一些人，接受更多的裝備後，更多的為神所用。

* 另一件使我們心存感恩的是，更新學院已進入了第五年的事奉。自今年春天開始，神也安排了新的發展。目前更新學院與美東南華人基督徒神學訓練中心（SCCTTC）合作，將首次開始在美東南地區開課。目前已安排於四月24~26號，在喬治亞州的亞特蘭大城，藉亞特蘭大北區華人基督教會所提供的場地（Norcross, GA）開第一門課，由陸蘇河教授主講「舊約主題信息與應用」。敬請代禱，並請把握機會參加（限60名！詳情見報名單）。

* 今年十一月的更新課程也已

安排妥：更新學院將首次開「耶利米解經」課程（陸蘇河，11/20~22），另外有「異端與護教」（呂沛淵，11/23~25）及「摩西五經解經」（劉少平，11/26~28），請盡早留出時間並報名。

* 更新學院畢業生辛立弟兄，自2003年九月進入南卡州哥倫比亞聖經神學研究院（CBS）攻讀，一學期下來不但成績優異，而且他在更新學院讀的二十六個學分均完全得以轉入CBS，使他進修道學碩士的所須時間可以提前一年結束，早日上工場服事，感謝主的安排與帶領。

同工腳蹤

北美

李定武牧師

三月

6日	加州洛杉磯羅省播道會培靈奮興會
7日	加州洛杉磯羅省播道會40週年慶典
12日	更新傳道會董事會
13-21日	泰北回海聖道學院退修會
26-28日	奧克拉荷馬州滔沙市華人基督教會 差傳年會

四月

7-26日	德國地區事奉
8-12日	基督徒門徒造就營
12-14日	紐倫堡(Nurnberg)
14-16日	Stuttgart
16-17日	慕尼黑(Munchen)
17-19日	海德堡(Heidelberg)
19-21日	Aachen
21-22日	Colonge
22-23日	波恩(Bonn)
24-25日	法蘭克福(Frankfurt)

鄭紀昭長老

一月10日至五月10日

肯塔基州萊城華人
基督教會「活動門
訓單位」

三月14日、四月11日

肯塔基州萊城華人
基督教會

新馬地區

余達富傳道

三月

4-11日	緬甸短宣
13日	加東福音堂
14日	大成基督教會
20日	迦勒門訓中心
21日	伯大尼以馬內利教會
28日	淡申律浸信教會

四月

2日	展騰家庭小組
4日	摩利亞聖經長老會
11日	宏茂橋福音堂 平安福音堂
18日	淡申律浸信教會
24日	加東福音堂
25日	聖經教會 淡申律浸信教會

更新

第三十卷第二期

發行者：更新傳道會

編輯：李陳長真

美工：楊順華 打字：陳靜卿

更新傳道會

Christian Renewal Ministries, Inc.

<http://www.crmnj.org>

美國總會：200 N. Main Street,
Milltown, NJ 08850, U.S.A.
Tel: 732-828-4545; Fax: 732-745-2878
E-mail: info@crmnj.org

香港分會：九龍尖沙咀郵政信箱98677號
Tel: 2349-3978; Fax: 2717-2451

台灣分會：台北市106郵政信箱90-55號
Tel: (02) 8663-3811; Fax: (02) 8663-5071
13913941 基督教更新傳道會[奉獻]

新加坡分會：Christian Renewal Mission
3791 Jln Bt Merah, #06-07
E-Centre @ Redhill, Singapore 159471
Tel: 65-63762304
E-mail: crmsg@pacific.net.sg

諮詢顧問 [筆劃順序] :

王永信、吳勇、周主培、
黃金田、滕近輝、鮑會園

總會董事 [筆劃順序] :

張麟至（主席）、石懷東、李定武、
呂謝曉薇、林成蔭、梁金剛

©2004 by Christian Renewal Ministries, Inc.

信徒更新·教會更新



加拿大地區〔報稅收據〕：

支票抬頭及寄往

Harvester Evangelical Press

12350 Sideroad 17

Sunderland, Ont.

LOC 1H0

email address: a.m.cheung@sympatico.ca

請註明 for CRM〔更新傳道會〕